

Všetkým záujemcom

V Bratislave, dňa 14.05.2024

V e c :

Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti 2

Obstarávateľ v zmysle § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) poskytuje vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti v zadávaní nadlimitnej zákazky na predmet zákazky „**ŽSR, Zväčšenie priepustnosti trate Bratislava-Rača - Leopoldov**“ vyhlásenej uverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku Európskej únie č. S 65/2024 192384-2024 dňa 02.04.2024 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 65/2024 pod značkou 9470 - MSP dňa 03.04.2024 (ďalej len „oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania“) nasledovne:

otázka(y) zo dňa 19.04.2024 13:56:41

Otázka č. 1:

„V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania bola stanovená predpokladaná hodnota zákazky vo výške 21 862 888.27 EUR. Po preštudovaní súťažných podkladov a požiadaviek obstarávateľa na realizáciu predmetu zákazky máme za to, že stanovená predpokladaná hodnota zákazky nezodpovedá hodnote predmetu zákazky. Preto si dovoľujeme obstarávateľa požiadať o vysvetlenie akým spôsobom stanovil PHZ.“

Odpoveď na otázku č. 1:

Obstarávateľ určil predpokladanú hodnotu zákazky podľa § 6 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) na základe údajov a informácií o zákazkách na rovnaký alebo porovnateľný predmet zákazky a na základe údajov získaných iným vhodným spôsobom. Celková predpokladaná hodnota zákazky nebola určená nižšia ako finančný limit podľa § 5 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní a obstarávateľ použil postup zadávania nadlimitných zákaziek.

Otázka č. 2:

„Obstarávateľ stanovil v súťažných podkladoch podmienky účasti týkajúce sa požadovaných skúseností jednotlivých odborných pracovníkov bez uvedenia finančných objemov. Chápeme správne, že obstarávateľ skutočne nebude požadovať preukázanie skúseností kľúčových odborných pracovníkov s realizáciou stavieb s uvedením finančného objemu?“

Odpoveď na otázku č. 2:

Áno, obstarávateľ nebude požadovať preukázanie skúseností s uvedením finančného objemu. Obstarávateľ stanovil podmienky účasti pre jednotlivých odborných pracovníkov kritéria bez uvedenia finančných objemov s požiadavkou realizácie minimálne 1 projektu rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky.

Obstarávateľ na základe uvedeného doplnia/upravuje v súťažných podkladoch v kapitole E. Podmienky účasti uchádzačov Časť I. Podmienky účasti uchádzačov nasledovne: Vid' nižšie **Doplnenie č. 5** informácií potrebných na vypracovanie ponuky.

Doplnenie č.3 informácií potrebných na vypracovanie ponuky

Obstarávateľ opravuje bod 15.7.2 súťažných podkladov podľa ustanovenia § 46 ods. 6 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) nasledovne:

namiesto:

15.7.2. neposkytne súčinnosť alebo odmietne uzavrieť Zmluvu podľa § 56 ods. 8 až 15 ZVO.

nové znenie:

15.7.2. neposkytne súčinnosť alebo odmietne uzavrieť Zmluvu podľa § 56 ods. 8 až **12** ZVO.

Doplnenie č. 4 informácií potrebných na vypracovanie ponuky

Obstarávateľ v súťažných podkladoch **doplnia** do prílohy č. 5 „Zoznam priamych subdodávateľov a vyhlásenie uchádzača“ v rámci tabuľky stĺpec „**oprávnené osoby**“.

Obstarávateľ v súťažných podkladoch **doplnia Prílohu č. 6c** „Popis navrhovaného technologického riešenia“, ktorá bude tvoriť k zmluve Prílohu č. 12 - Popis technologického riešenia. Pôvodná Príloha č. 12 sa prečísluje na prílohu č. 13.

Obstarávateľ v súťažných podkladoch Časť III. Príprava ponuky **doplnia bod**

14.8.11. Popis navrhovaného technologického riešenia podľa kapitoly B. Opis predmetu zákazky, podľa prílohy č. 6a Požiadavky Objednávateľa a v súlade s kapitolou C. Spôsob určenia ceny týchto súťažných podkladov,

Pôvodný bod 14.8.11 sa prečísluje na 14.8.12. a súvisiace v celom texte súťažných podkladov.

Obstarávateľ v súťažných podkladoch Časť V. Otváranie a vyhodnocovanie ponúk bod 22. Vyhodnocovanie ponúk **vypúšťa text „...následne...“** a opravuje podbod nasledovne:

namiesto:

„22.1. V tejto verejnej súťaži sa postupuje v zmysle § 91 v spojení s § 66 ods. 7 písm. b) ZVO (tzv. „**reverzný postup**“). Obstarávateľ rozhodol, že po vyhodnotení ponúk na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk podľa bodu 23. týchto súťažných podkladov a zostavení poradia predložených ponúk, sa uskutoční vyhodnotenie ponuky uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí podľa § 53 ZVO a *následne* vyhodnotenie splnenia podmienok účasti u tohto uchádzača podľa § 40 ZVO. V prípade vylúčenia uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí, postupuje obstarávateľ pri vyhodnocovaní ponúk uchádzača/uchádzačov umiestnených ako ďalších v poradí, analogicky tak, že vždy vyhodnocuje ďalšieho uchádzača umiestneného ako prvého v poradí v novo zostavenom poradí.“

nové znenie:

„22.1. V tejto verejnej súťaži sa postupuje v zmysle § 91 v spojení s § 66 ods. 7 písm. b) ZVO (tzv. „**reverzný postup**“). Obstarávateľ rozhodol, že po vyhodnotení ponúk na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk podľa bodu 23. týchto súťažných podkladov a zostavení poradia predložených ponúk, sa uskutoční vyhodnotenie ponuky uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí podľa § 53 ZVO a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti u tohto uchádzača podľa § 40 ZVO. V prípade vylúčenia uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí, postupuje obstarávateľ pri vyhodnocovaní ponúk uchádzača/uchádzačov umiestnených ako ďalších v poradí, analogicky tak, že vždy vyhodnocuje ďalšieho uchádzača umiestneného ako prvého v poradí v novo zostavenom poradí.“

Obstarávateľ v súťažných podkladoch **B. Opis predmetu zákazky** doplnia podbod 13.3. nasledovne:

„13.3. Popis navrhovaného technologického riešenia – Príloha č. 6c súťažných podkladov“

Obstarávateľ mení v súťažných podkladoch v kapitole **B. Opis predmetu zákazky** v bode 14. nasledovne:

namiesto:

„Obstarávateľ disponuje potvrdením o poskytnutí súčinnosti od spoločnosti Siemens s.r.o., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava – Karlova Ves, IČO: 31 349 307, ktorá doteraz realizovala činnosti súvisiace s

vybudovaním elektronických staničných zabezpečovacích zariadení 3. kategórie (v zmysle TNŽ 34 2620) typu SIMIS W, v ktorých sú integrované traťové zabezpečovacie zariadenia 3. kategórie (v zmysle TNŽ 34 2630), v ŽST a výhybniach na úseku trate Svätý Jur – Nové Mesto nad Váhom.
...“

nové znenie:

„Obstarávateľ disponuje potvrdením o poskytnutí súčinnosti od spoločnosti Siemens **Mobility** s.r.o., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava – Karlova Ves, IČO: **51 443 287**, ktorá doteraz realizovala činnosti súvisiace s vybudovaním elektronických staničných zabezpečovacích zariadení 3. kategórie (v zmysle TNŽ 34 2620) typu SIMIS W, v ktorých sú integrované traťové zabezpečovacie zariadenia 3. kategórie (v zmysle TNŽ 34 2630), v ŽST a výhybniach na úseku trate Svätý Jur – Nové Mesto nad Váhom.
...“

Doplnenie č. 5 informácií potrebných na vypracovanie ponuky

Obstarávateľ v súťažných podkladoch **E. Podmienky účasti uchádzačov dopĺňa** text nasledovne:

”...“

Minimálne požiadavky (minimálna úroveň):

4.1. § 34 ods. 1 písm. a) ZVO

Zoznam poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky za predchádzajúcich desať rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ.

Službami rovnakého alebo podobného charakteru, ako je predmet zákazky, sa považujú služby týkajúce sa vypracovania projektovej dokumentácie týkajúcej sa zabezpečovacích zariadení, oznamovacích zariadení a ETCS pre rýchlosť minimálne 120 km/h.

...

ďalej

...

4.3. § 34 ods. 1 písm. g) ZVO

Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie Zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Požaduje sa predložiť zoznam odborných pracovníkov navrhovaných na vykonanie diela podľa vzoru Formulár „B“. K Formuláru „B“ uchádzač priloží skúsenosti odborných pracovníkov (Formulár „B1“), doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní a doklad o odbornej spôsobilosti.

Uchádzač preukáže skúsenosti s realizáciou zákaziek rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky v minimálnom rozsahu uvedenom pri jednotlivých odborných pracovníkoch podľa vzoru Formulár „B1“. Každý odborný pracovník musí predložiť čestné vyhlásenie, z ktorého bude vyplývať, v akom je súčasnom pracovno-právnom vzťahu (identifikačné údaje zamestnávateľa a kontaktné údaje na zamestnávateľa). **Za realizáciu projektu rovnakého alebo podobného charakteru, ako je predmet zákazky, sa považujú stavebné práce na zabezpečovacích zariadeniach, oznamovacích zariadeniach a ETCS pre rýchlosť minimálne 120 km/h.**

...

ďalej

...

Jednotliví odborní pracovníci musia spĺňať nasledovné kritéria:

a) Predstaviteľ Zhotoviteľa/Hlavný manažér stavby

- ukončené vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie technického zamerania a doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,
- realizácia minimálne 1 projektu rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, na ktorom boli uskutočnené stavebné práce na pozícií riaditeľa výstavby/vedúceho projektu/ hlavného stavbyvedúceho, alebo v inej obdobnej riadiacej funkcii; pod pojmom iná obdobná riadiaca funkcia sa rozumie odborný zamestnanec s príslušným profesijným zameraním, ktorý na projekte viedol tím odborných pracovníkov na pridelenom úseku,

- osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky na činnosť stavbyvedúci podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti (kategórie): 20 Inžinierske stavby s odborným zameraním na (21) dopravné stavby, (24) potrubné, energetické alebo iné líniové stavby alebo 30 - technické, technologické a energetické vybavenie stavieb s odborným zameraním na (33) elektrotechnické zariadenia; v prípade osvedčenia vydaného SKSI po 1.1.2005, uchádzač predloží okrem osvedčenia aj doklad o podrobnejšom členení odborného zamerania v rámci získaného osvedčenia; alebo ekvivalentný doklad vydaný podľa právneho predpisu krajiny registrácie odborníka.

b) Špecialista pre oznamovaciu a zabezpečovaciu techniku

- ukončené vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie technického zamerania a doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,
- realizácia minimálne 1 projektu rovnakého alebo podobného charakteru, ako je predmet zákazky, na ktorom boli uskutočnené práce na oznamovacom a zabezpečovacom zariadení, na pozícii špecialistu pre oznamovacie a zabezpečovaciu techniku alebo stavbyvedúceho,
- osvedčenie o odbornej spôsobilosti udelené bezpečnostným orgánom fyzickým osobám na vykonávanie určených činností na UTZ elektrických v zmysle § 26 Vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených zariadeniach podľa Prílohy 1, časť 5, v minimálnom rozsahu:

E2: Elektrické siete dráh a elektrické rozvody dráh do 1 000 V AC a 1 500 V DC vrátane

E7: Elektrické dráhové zabezpečovacie a oznamovacie zariadenia

alebo ekvivalent takéhoto osvedčenia,

- osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky na činnosť stavbyvedúci podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti (kategórie): 20 Inžinierske stavby s odborným zameraním na (21) dopravné stavby, (24) potrubné, energetické alebo iné líniové stavby alebo 30 - technické, technologické a energetické vybavenie stavieb s odborným zameraním na (33) elektrotechnické zariadenia; v prípade osvedčenia vydaného SKSI po 1.1.2005, uchádzač predloží okrem osvedčenia aj doklad o podrobnejšom členení odborného zamerania v rámci získaného osvedčenia; alebo ekvivalentný doklad vydaný podľa právneho predpisu krajiny registrácie odborníka.

...

ďalej

...

d) Pracovník zodpovedný za BOZP

- ukončené vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie a doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,

- realizácia minimálne 1 projektu rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, na ktorom boli uskutočnené stavebné práce na pozícii pracovníka zodpovedného za BOZP; pričom pod pojmom pracovník zodpovedný za BOZP sa rozumie odborný zamestnanec s príslušným profesijným zameraním, ktorý na projekte viedol tím odborných pracovníkov na pridelenom úseku,

- osvedčenie na činnosť autorizovaného bezpečnostného technika podľa § 6 zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení neskorších predpisov platných do 31.12.2022 v nadväznosti na § 24 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov platného do prijatia novely zákona č. 114/2022 Z. z. (ak bolo osvedčenie vydané do 31.12.2022 vrátane); alebo osvedčenie odbornej spôsobilosti bezpečnostného technika podľa § 6 zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 23 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe novely č. 114/2022 Z. z. a potvrdenie o vykonaní skúšky Národným inšpektorátom práce (ak bolo osvedčenie vydané po 01.01.2023) alebo ekvivalentný doklad vydaný podľa právneho predpisu krajiny registrácie odborníka.

...“

Obstarávateľ vypracoval nové znenie súťažných podkladov, ako OPRAVA 1, ktoré tvoria prílohu toho vysvetlenia.

otázka(y) zo dňa 24.04.2024

Otázka č. 6:

„Pre PS09 je v zadaní uvedené, že sa majú premerať všetky existujúce káble pred prekládkou, nasledovať má vytiahnutie káblov z pôvodnej KCHT a uloženie nových káblov do novej chráničkovej trasy. Dotaz: ani v zadaní pre SO01 nie je špecifikované, v akom rozsahu má byť nová KCHT realizovaná, to znamená nie je ani jasné, akých káblov sa má výmena týkať. Je možné predpokladať, že sa výmena bude týkať všetkých káblov, ktoré sú v úseku medzi vchodovými návěstidlami ŽST Trnava a ŽST Cífer, a zároveň musia byť vymenené aj káble, ktoré idú v smere na trať a ktoré by museli byť spojované (napr. k predzvestiam Pr1S a Pr2S ŽST Trnava, idúcich z KO30, balíz na trati pred vchodovými návěstidlami 1S a 2S apod.)?“

Odpoveď na otázku č. 6:

V prípade ak bude nová KCHT vybudovaná na rovnakej strane ako pôvodná KCHT (pri koľaji č. 1) a ak to technológia umožňuje je možné uvažovať s preložkami a využitím príslušnej časti pôvodnej kabelizácie (jedná sa o metalickú kabelizáciu). V prípade ak bude nová KCHT vybudovaná pri koľaji č. 2 je potrebné uvažovať s novou metalickou kabelizáciou a ak to technológia povoľuje je možné nové káble na koncoch novej KCHT naspojovať na pôvodné káble.

Pri DOK je nevyhnutné zrealizovanie novej optickej kabelizácie v celom úseku od ODF po ODF z dôvodu čo najkratšej výluky. Druhá nová HDPE na koncoch v novej KCHT sa naspojkuje na jestvujúcu rezervnú HDPE (číslo 2). Následne sa zafúkne nový optický kábel a ukončí na nových ODF v ŽST. Následne sa presmeruje prevádzka zo starého DOK do nového DOK. Potom sa vyfúkne starý optický kábel z HDPE (číslo 1). Prvá nová HDPE na koncoch v novej KCHT sa naspojkuje na uvoľnenú HDPE (číslo 1). Vo finálnom riešení bude DOK v HDPE číslo 2 a HDPE číslo 1 zostane rezervná.

Otázka č. 7:

„Je možné pre PS01-PS06 a pre PS07 predpokladať vedenie nových káblov v jestvujúcich KCHT, alebo sa má počítať s novú KCHT, vedúcu o bok jestvujúcej KCHT?“

Odpoveď na otázku č. 7:

Nakoľko nám nie je známa technológia, s ktorou uchádzač uvažuje, tak nám nie je známe ani koľko nových káblov pribudne a preto nie je možné sa jednoznačne vyjadriť. Prednostne je nutné pre nové káble využiť jestvujúce KCHT resp. káblvodny.

Otázka č. 8:

„V PS13 sa požaduje doplnenie neprenosných balíz pre označenie miest spojených napr. s elektrickou prevádzkou. Koľko takých balíz má byť osadených?“

Odpoveď na otázku č. 8:

Podľa znenia otázky predpokladáme, že ste mysleli balízy s pevnými informáciami. Počty balíz musí uviesť projektant v PD v spolupráci s dodávateľom systému ETCS L1 a budú vychádzať aj z tabuliek traťových pomerov (TTP).

Obstarávateľ poskytuje predmetné Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti 2 a súčasne bude zverejnené na webovom sídle JOSEPHINE na Karte obstarávania v rámci predmetnej zákazky v časti „Dokumenty“.

S pozdravom

Mgr. Peter Jombík
Odbor nadlimitných zákaziek a koncesíí

Prílohy podľa textu.

„SP_ZSR_Zvacsenie priepus_BARaca_Leopoldov_fin_oprava 1“